



A la foto, d'esquerra a dreta, Joan Terrades Batallé, president de la Cambra de la Propietat Urbana de Girona; Carme Trilla i Bellart, secretària general de la Secretaria d'Habitatge, del Departament de Medi Ambient i Habitatge de la Generalitat de Catalunya; i Manuel Romera Gómez, director executiu territorial de Catalunya de "la Caixa".

Les Cambres de la Propietat posen en marxa un programa per ajudar els propietaris a reformar i llogar els seus pisos sense cap desemborsament inicial

Les Cambres de la Propietat Urbana de Catalunya han sumat esforços per promoure la reforma i lloguer d'habitatges buits amb la creació del "Pla Reformar i Llogar", un programa de gestió i actuació que permet realitzar les obres sense cap desemborsament inicial, en tenir l'opció d'obtenir una línia de finançament preferent amb "la Caixa".

El Pla Reformar i Llogar facilita als propietaris amb pisos buits la posada al dia de l'habitatge per tal de poder accedir al mercat de lloguer, alliberant-los dels problemes que comporta determinar les obres necessàries i la manera de realitzar-les (escollir els materials idonis, seleccionar els millors industrials, fer el seguiment de les obres, avaluar la idoneïtat

dels treballs, portar el control econòmic), cercar l'inquilí per al pis i, fins i tot, i, encarregar-se de l'administració del lloguer.

"El Pla contempla la possibilitat d'optar a un préstec preferencial de fins a 30.000 euros."

Reformar i llogar sense cap desemborsament inicial.

El Pla preveu que el cost de la reforma, els tràmits i les gestions pugui ser amortitzat amb els ingressos procedents del lloguer dels següents anys. Si les obres es financien en un període de 5 anys, en el decurs del qual les rendes de lloguer es poden destinar en part a pagar les quotes

mensuals del préstec i les despeses de l'administració, l'import restant quedarà en benefici del propietari. Finalitzada l'amortització del préstec, es gaudirà del 100 % de la renda. Per tant, una vegada finalitzat el Pla, el propietari disposarà de la totalitat de les rendes que generi l'activitat del lloguer i, a més a més, tindrà un pis reformat i en condicions adequades per al mercat de lloguer.

El Pla reformar i llogar compta amb la col·laboració de "la Caixa" i de la Secretaria d'Habitatge de la Generalitat.

Aquest projecte, en el qual participen les deu Cambres de la Propietat Urbana de Catalunya, compta amb la col·laboració de "la Caixa" i de la Secretaria d'Habitatge del

AVANTATGES DEL PLA

- Renovar i posar al dia el pis buit.
- Despreocupar-se de les reformes, els tràmits i les gestions.
- Optar a una línia de finançament en condicions preferents a "la Caixa".
- Sol·licitar els ajuts i les subvencions de rehabilitació establerts per la Generalitat de Catalunya.
- Llogar per obtenir una rendibilitat del pis.
- Garantir el lloguer amb una assegurança de rendes.
- Disposar d'un assessor personal, especialista en el mercat immobiliari.
- Beneficiar-se de les promocions i tarifes preferencials de la Cambra de la Propietat Urbana mentre sigui vigent el Pla.
- Gaudir d'un programa a mida.

Departament de Medi Ambient i Habitatge de la Generalitat de Catalunya. Per una banda "la Caixa" ofereix una línia opcional especial de finançament destinada als propietaris que s'acullin al Pla, i per l'altra, la Secretaria d'Habitatge col·labora en matèria d'ajuts i subvencions contemplats en el Pla de l'Habitatge 2009-2012.

El dimarts 21 de setembre es va signar el conveni a la seu de la Cambra de la Propietat Urbana de Barcelona, amb Carme Trilla i Bellart, secretària general de la Secretaria d'Habitatge per part de la Generalitat de Catalunya i amb Manuel Romera Gómez, director executiu territorial de Catalunya de "la Caixa". En representació de la Cambra de la Propietat Urbana de Girona van signar el Sr. Joan Terrades Batallé, president.vc


El Pla Reformar i Llogar als mitjans de comunicació.

L'existència del gran volum de pisos buits a Girona és un tema ben conegut per tots. Amb aquest Pla, la Cambra de la Propietat Urbana

de Girona pretén activar per una banda, el mercat de lloguer i, per una altra, reactivar el sector de la construcció, amb una gestió integral duta a terme per la mateixa Cambra. Els mitjans d'arreu de Catalunya s'han fet ressò d'aquesta iniciativa. En el cas de Girona, *El Punt*, en la seva edició del 23 de setembre, va recollir de forma extensa aquesta iniciativa que oferiran les 10 Cambres de la Propietat Urbana catalanes, a través d'una entrevista al Sr. Miquel Costa, secretari general de la Cambra de la Propietat Urbana de Girona.

D'altra banda, durant el mes d'octubre s'iniciarà una campanya publicitària del Pla tant en premsa escrita i digital com en la ràdio.

Concretament, s'emetrà 160 falques a Catalunya Ràdio durant dos mesos i s'anunciarà el Pla a *El Punt* i al *Diari de Girona*, a més a més de la presència a revistes especialitzades del sector immobiliari.

"El Pla contempla la possibilitat d'optar a un préstec preferencial de fins a 30.000 euros" 

Pla reformar i llogar

I al propietari, què li preocupa més?

El Pla Reformar i Llogar està pensat per estalviar al propietari el temps i tots els maldecaps que comporta la reformar i posterior lloguer d'un pis.

El Pla respon, doncs, als principals dubtes del propietaris:

I si l'inquilí no paga la renda?

No t'amoïnis. La pòlissa d'assegurança cobreix els lloguers impagats durant els 12 mesos de cada any pendent d'amortització, els actes vandàlics i les despeses d'advocat i de procurador. Durant aquest període, la Cambra iniciarà les gestions legals oportunes per reclamar el pagament del lloguer i, si fos necessari, el procés de desnonament i posterior recerca de nou llogater.

Com es financien les obres?

Pots sol·licitar un préstec personal a "la Caixa" en condicions molt favorables, amortitzable fins a 5 anys i amb determinats períodes mensuals de carència per cobrir la durada de les obres inicials i les incidències que puguin produir-se en el transcurs dels 5 anys que impliquin la pèrdua d'alguna facturació mensual de rendes.

La totalitat dels costos que implica el Pla reformar i llogar té cabuda en l'import màxim a finançar, per la qual cosa no hauràs d'anticipar cap import. Aquests costos comprenen els següents conceptes: **el cost de l'obra amb una previsió de desviació del 10 %, les taxes i els impostos imputables a l'obra, l'import de la supervisió tècnica de l'obra, el cost de les tasques de control i gestió econòmica de l'obra i de les tramitacions administratives, el cost del projecte tècnic de rehabilitació, si fos imprescindible, i d'altres costos menors que hi puguin concórrer, obtenció cèdula d'habitabilitat, cost i ges-**

tió del pla, sol·licitud dels ajuts i subvencions de la Generalitat, si s'escau.

Existeix algun límit a la quantitat del préstec de "la Caixa"?

Per tal que, si es demana el finançament, l'operació resulti econòmicament viable i permeti obtenir una rendibilitat del pis, s'ha establert per al Pla un import màxim de 30.000 euros. Si el finançament excedeix d'aquesta quantitat, caldrà fer un estudi més particularitzat del cas.

Necessito vendre el meu pis. Puc finalitzar anticipadament el Pla?

Efectivament. El Pla contempla aquest supòsit. Com a propietari per voluntat pròpia pots cancel·lar el préstec en qualsevol moment del període i sortir del programa, tota vegada que el préstec manté una autonomia pròpia independent. Posa't en contacte amb nosaltres, procedirem a la liquidació i finalització del Pla.

Què passa entre la marxa del llogater antic i l'entrada del nou llogater?

No t'hauràs de preocupar de res. La línia especial del préstec concedeix fins a 12 mesos de carència flexibles, de manera que durant els mesos en què el pis no estigui ocupat, podrà sol·licitar-se la seva aplicació pagant només la part d'interessos que s'abonarà amb càrrec al dipòsit inicial retingut del préstec sol·licitat



PASSOS A SEGUIR

1. Sol·licitud de l'auditoria i el diagnòstic de l'estat del pis.
2. Sol·licitud de préstec personal, en el seu cas a "la Caixa", mitjançant línia de crèdit preferent.
3. Elaboració i presentació del pressupost de millores bàsiques per llogar-lo.
4. Formalització dels contractes. Coordinació i execució de la reforma, tramitació de la cèdula d'habitabilitat. Sol·licitud dels ajuts destinats a la rehabilitació.
5. Recerca de llogaters.
6. Redacció i formalització del contracte de lloguer, de la pòlissa d'assegurances i del dipòsit de la fiança.
7. Tràmits, gestió i administració del pis durant el període d'arrendament.

OFICINES QUE OFEREIXEN EL PLA A GIRONA

GIRONA

Ciudadans, 12 · ☎ 972 200 616
Emili Grahit, 37 · ☎ 972 416 413

FIGUERES

Nou, 105 · ☎ 972 500 821

OLOT

Sant Francesc d'Assís, 2 · ☎ 972 268 350

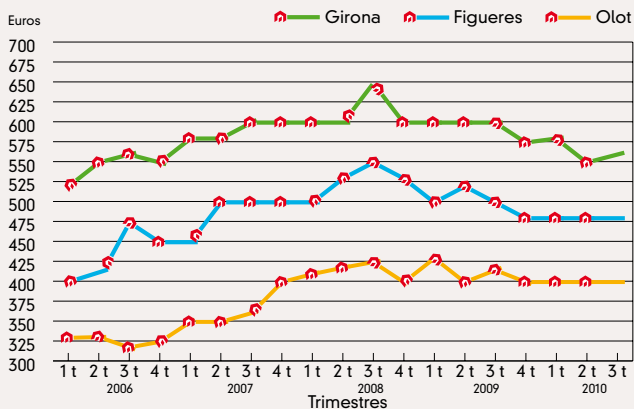
SANT FELIU DE GUÍXOLS

Pg. dels Guíxols, 27 · ☎ 972 321 284

Evolució dels preus dels habitatges de lloguer en les principals poblacions de la demarcació de Girona

Aquest estudi recull l'evolució del sector del arrendament d'habitatges a Girona, Figueres i Olot. Es realitza un seguiment trimestral del nombre de contractes registrats i del preu promig de la renda contractual (media) i es reflecteix gràficament la seva evolució trimestral.

També es confecciona un gràfic comparatiu del preu de lloguer on es pot apreciar la variació haguda en el període d'un any.



Gràfic 1

Aquest gràfic mostra la variació trimestral que registren les rendes de lloguer al llarg dels últims cinc anys. La gràfica que correspon a la ciutat de Girona mostra que després d'un llarg període de dos anys en el qual la renda s'ha mantingut pràcticament invariable en els 600 € mensuals (del 3Tri del 2007 fins el 3Tri del 2009), ha succeït un període de tres trimestres consecutius en els quals la renda ha anat disminuint fins arribar als 550 €. El tercer trimestre de 2010 mostra un canvi de tendència, ja no disminueix sinó que mostra un petit increment respecte al preu promig de l'anterior trimestre. Caldrà veure en propers trimestres, si les rendes a Girona han tocat fons o si el tercer trimestre del 2010 és excepcional. Les

actuals rendes mitjanes de lloguer a Girona (550-560 €) són equivalents a les vigents l'any 2006. En comparació al 3T del 2009, la renda promig, en un any ha disminuït un 6,6 %, situant-se, com hem dit, a uns nivells similars als obtinguts l'any 2006. Els lloguers a la ciutat de Figueres varen assolir el seu preu màxim el tercer trimestre del 2008 (550 €). A partir d'aquell període, amb petites oscil·lacions, el preu va disminuir i en un any i mig es va situar en els actuals 480 €. Ara, després de tres trimestres consecutius en què es repeteix el mateix preu promig, dona la impressió que el preu del lloguer a Figueres han tocat fons i s'ha estabilitzat en aquest import. Per altra part, quan comparem l'evolució de les rendes dels arrendaments d'habitatges en l'últim any, la comparativa del 3T del 2010 en relació amb el 3T del 2009, el preu dels arrendaments d'habitatges a Figueres ha disminuït un 4 %.

A Olot, històricament, els preus dels lloguers d'habitatges sempre s'han mantingut a nivells més baixos que a Girona o Figueres, si bé podem veure que les oscil·lacions dels preus són menors, constatant-se una gran estabilitat. El preu del lloguer, des de fa tres anys, es manté estable amb oscil·lacions dins una petita franja compresa entre els 400 i els 425 euros. Ara ja es porten quatre trimestres seguits en què el preu segueix invariable en els 400 € mensuals. Comparativament amb el 3T de l'any passat la variació és del 4,5 %.

Reunió de les Cambres i Associacions de Propietaris d'Espanya a la Cambra de Girona

La Confederación de Cámaras de la Propiedad Urbana i Asociaciones de Propietarios, entitat que reuneix totes les Cambres de la Propietat i associacions de propietaris d'arreu d'Espanya, es reuní a la ciutat de Girona per expressa invitació d'aquesta Cambra de Girona. La reunió es va desenvolupar de manera exitosa, tant per l'assistència assolida, com per el seu normal transcurs

sense incidents de cap naturalesa. La jornada comptà amb el seu espai de treball en el qual tingué lloc una reunió ordinària de la Confederación en la qual es tractaren temes ordinaris de l'entitat, i s'inicià el debat respecte a quina seria la fórmula idònia per tal de fixar posicions respecte dels temes que són objecte de debat a la Unió Internacional de la Propietat Immobiliària (entitat que aglutina

les organitzacions de propietaris immobiliaris de diversos països d'Europa).

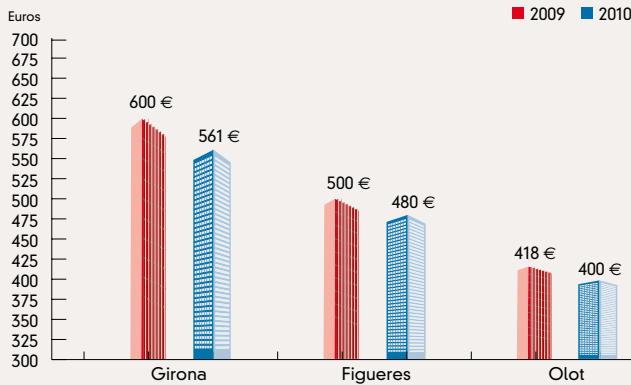
La resta de jornada per als membres de la Confederació va ser de caire divulgatiu-territorial i cultural. Es va realitzar una breu visita a la urbanització i canals d'Empuriabrava, de gran actualitat degut a les afectacions que la Llei de costes fa sobre les propietats, i després s'oferí als as-



El present estudi es realitza en base als contractes de lloguer d'habitatges, i en queden exclosos els arrendaments per a usos diferents del d'habitatge. Seguint aquest criteri, també quedarien fora de les dades analitzades els

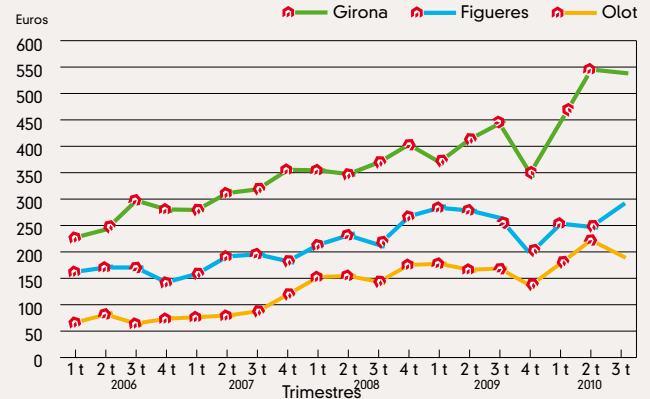
contractes d'aquells habitatges que, tot i ser destinats a ús residencial, es caracteritzen per la seva temporalitat. Així, per exemple, els d'estudiants o els temporals per qüestions laborals o altres.

El fet de no disposar d'un nombre de dades gaire extens impedeix realitzar seccionaments de la informació per raó d'ubicació, superfície, nombre d'habitacions o d'altres factors, com seria la nostra voluntat.



▶ Gràfic 2

El gràfic 2 recull la renda mensual promig registrada en el tercer trimestre de l'any 2010 i la compara amb el tercer trimestre del 2009, a les poblacions de Girona, Figueres i Olot. En el gràfic podem constatar de manera clara la disminució dels preus mitjans dels lloguers d'habitatges concertats en el decurs dels trimestres comparats, a totes les ciutats estudiades, com ja hem comentat anteriorment.



▶ Gràfic 3

Quant al gràfic núm. 3, recull el nombre de contractes d'arrendament registrats referits a les mateixes poblacions. Es constata que, després de la disminució de contractacions registrada en l'últim trimestre de l'any 2009 en totes les poblacions estudiades, en termes generals s'han donat increments del nombre de contractes registrats, si bé en totes tres ciutats estudiades s'aprecien oscil·lacions. No tots els trimestres obtenen valors superiors al trimestre anterior, tot i que el gràfic ens indica que la tendència al llarg dels anys estudiats és l'increment del nombre de contractes. Si comparem els actuals resultats amb els del 3T de l'any 2009, totes tres poblacions han augmentat el nombre de contractes registrats.

sitants una visita al Museu Dalí i, seguidament es realitzà un recorregut pel barri antic de Girona especialment embellit amb motiu de l'exposició de flors, finalitzant la jornada als peus de l'estàtua "Contra l'Invasor", que la Cambra recentment ha lliurat a la ciutat de Girona. El president de la Cambra de Girona i vice-president de la Confederación de Cámaras, Sr. Joan Terrades, va tenir ocasió de fer una breu ressenya de la trajectòria de l'escultor Miquel Blay i, agraint la presència dels assistents, va cloure la jornada.



Aplicació de l'IVA reduït en les obres

Com vàrem anunciar amb anterioritat, el Reial Decret –llei de mesures per a l'impuls de la recuperació econòmica i l'ocupació introdueix un seguit de modificacions en la regulació del tipus d'IVA reduït aplicable a les obres.



L'aplicació de l'IVA reduït a les obres està prevista en dos tipus d'actuacions molt diferenciades:

A/ En les obres de RENOVACIÓ I REPARACIÓ

B/ En les obres de REHABILITACIÓ.

A. OBRES DE RENOVACIÓ I REPARACIÓ

La modificació introduïda a la Llei de l'IVA comporta l'aplicabilitat de l'IVA reduït del 8 % en totes aquelles actuacions de renovació i reparació. Abans de la reforma només era aplicable a les obres de paletaeria. Ara, el concepte és molt més ampli i podem entendre que dóna cabuda a altres tipus d'actuacions de lampisteria, fusteria, serralleria, pintura, etc... Per a l'aplicació d'aquest IVA reduït s'han de donar les següents condicions:

- Les obres s'han de realitzar en **edificis d'habitatges**.
- El destinatari de les obres ha de ser una **persona física** que utilitzi l'habitatge per al seu ús particular o una **Comunitat de Propietaris**.
- Que hagin transcorregut com a mínim **2 anys** des de la construcció o rehabilitació de l'habitatge.
- Que el **cost dels materials utilitzats per fer l'obra no superi el 33 % de la base imposable** o cost de l'obra.

Aquesta disposició estarà **vigent fins al 31 de desembre de 2012**.

B. OBRES DE REHABILITACIÓ

L'IVA reduït del 8% es d'aplicació a les obres de Rehabilitació, si

bé cal explicar què entén la llei de l'IVA com a REHABILITACIÓ i considerar per tant en quins casos serà aplicable el tipus reduït d'IVA a les obres de rehabilitació. Serà aplicable l'IVA reduït en obres de rehabilitació que s'efectuïn en **edificis destinats principalment a habitatges** (inclou locals, annexos, garatges, etc...)

S'han de reunir **dos** requisits:

- (1) Que el cost total de les obres del projecte:
 - sigui superior al 25 % del **preu d'adquisició** de l'edificació quan la rehabilitació tingui lloc **dins dels dos anys següents a l'adquisició**
 - sigui superior al 25 % del **valor de mercat** de l'edificació quan la rehabilitació tingui lloc **a partir dels dos anys següents a l'adquisició**

Per calcular tant el preu d'adquisició com el valor de mercat de l'edificació, es descomptarà la part proporcional del sòl.

- (2) Que més del 50 % del cost total del projecte correspongui a:
 - obres de consolidació o tractament d'elements estructurals, façanes o cobertes
 - obres d'adequació estructural que proporcionin seguretat constructiva, garantint la seva estabilitat i resistència mecànica
 - obres de reforç o adequació de la cimentació, així com les de tractament de pilars o forjats
 - obres d'ampliació de la superfície construïda, sobre i sota rasant

- obres de reconstrucció de façanes i patis interiors
- obres d'instal·lació d'elements elevadors, inclosos els destinats a salvar barreres arquitectòniques per al seu ús per discapacitats

A més, determinades obres, quan estiguin vinculades de forma indissociable a les obres abans esmentades, també tindran el concepte de rehabilitació a efectes de l'IVA.

Aquestes obres són les següents:

- Obres de paletaeria, fontaneria i fusteria.
- Obres destinades a la millora i adequació de tancaments, instal·lacions elèctriques, aigua i climatització i protecció contra incendis.
- Obres de rehabilitació energètica, és a dir, aquelles destinades a millorar el comportament energètic de les edificacions reduint la seva demanda energètica, aquelles destinades a augmentar el rendiment dels sistemes i instal·lacions tèrmiques o a la incorporació d'equips que utilitzin fonts d'energies renovables.

Cal tenir molt clar que no es consideraran obres de rehabilitació a efectes de l'IVA aquelles que consisteixen en la simple millora o reforma de l'habitatge, per elevat que sigui el seu import, com poden ser per exemple les obres de redistribució de l'espai interior o un canvi o modernització de les instal·lacions de fontaneria, calefacció, electricitat, gas, fusteria, o bé el simple manteniment o pintura de la façana. En tots aquests casos, el tipus d'IVA aplicable serà el general, el 18 %

Creix la contractació de pòlisses per lloguers impagats a causa de la incertesa econòmica

La demanda d'informació i de contractació de pòlisses d'assegurances per lloguers impagats ha augmentat en els darrers trimestres, segons s'observa des de Cambrassegur, corredoria d'assegurances de la Cambra. "Per una banda, aquest increment s'explica per la incertesa que suposa per al propietari el nombre creixent de persones que es veuen en dificultats econòmiques per la pèrdua sobtada de la seva feina", explica Roger Filella, director de la corredoria. "I per l'altra, hi ha més persones de l'habitual que posen a llogar les seves propietats per primer cop, i se senten més tranquil·les i segures en comptar amb una assegurança que els garanteix els lloguers impagats, a més de les gestions en cas de desnonament o la reparació d'actes vandàlics", analitza Roger Filella.

Des que fa set anys aquesta corredoria va promoure la primera assegurança del mercat específica per a propietaris amb pisos llogats, són tres les opcions que des de Cambrassegur s'ofereixen. Per una banda el Lloguer Garantit, una cobertura de fins a dotze mesos per impagament, que inclou també les despeses d'advocat i procurador associades a un procés de desnonament, des de la primera reclamació amistosa fins a la recuperació legal de l'ús de l'habitatge.

El complement idoni al Lloguer Garantit és el que denominem Propietat Tranquil·la: una assegurança de la llar completa que a més a més inclou dues clàusules d'especial interès per a propietaris que tenen pisos llogats: la cobertura de desperfectes per actes vandàlics i la responsabilitat civil per danys a tercers, imputables tant al propietari com al llogater. I si sumem les dues propostes anteriors, tenim el producte més complet, que anomenem Propietat Segura.

A títol orientatiu, podem dir que en un habitatge amb un lloguer de 600 euros al mes, per exemple, l'opció de Lloguer Garantit tindria un cost d'uns 260 euros a l'any i l'opció de Propietat Segura uns 445 euros anuals. I la pòlissa Propietat Tranquil·la per a un pis d'uns 50 m² seria d'uns 110 euros a l'any.

A continuació podem veure en el següent requadre la comparativa d'assegurances d'assegurança per a habitatges en règim de lloguer que comercialitza Cambrassegur:

	Propietat Segura	Propietat Tranquil·la	Lloguer garantit
Impagament de lloguers	12 mensualitats; 1 mes franquícia	NO	12 mensualitats; 1 mes franquícia
Avançament quotes impagades	NO	NO	SÍ
Honoraris advocat i procurador	3.000 €	NO	3.000 €
Actes vandàlics	6.000 €	3.000 €	3.000 €
Responsabilitat civil propietari i llogater	SÍ	SÍ	NO
Assegurança de llar	SÍ	SÍ	NO



Administració de lloguers

La Cambra es fa càrrec de totes les gestions per facilitar-li el lloguer. Informi-se'n.



Assessoria jurídica

La Cambra posa a la seva disposició advocats especialitzats en temes immobiliaris amb els quals podrà informar-se, resoldre els seus dubtes i emprendre les actuacions convenientes per defensar els seus interessos com a propietari de finques urbanes.

L'assessorament és gratuït per als socis; les actuacions o gestions que sol·licitin comportaran un pagament addicional.

Mostra de Fons d'Art de la Creu Roja a Catalunya

La sala d'exposicions de la Cambra " EXPOCAMBRA", al carrer de Ciutadans de Girona, acull entre el 15 d'octubre i el 21 de novembre una important mostra d'art amb quadres procedents del fons d'art de la Creu Roja de Catalunya.



A sala exposicions, d'esquerra a dreta: Antoni Aguilera, Lluís Terradas, Carmen Rico, Josep Marquès, Anna Pagans, Lluïsa Capellà, Juan Terrades, Amat las Heras, Esteve Hugas, i Francesc Francisco.

El fons d'art de la Creu Roja està format per un conjunt de quadres procedents de donacions realitzades per importants artistes. La Creu Roja ha cregut convenient fer divulgació d'aquest fons d'art i mostrar-lo als ciutadans de Catalunya mitjançant un seguit d'exposicions a diferents indrets de Catalunya, la primera de les quals es realitzarà a Girona, a la nostra sala d'exposicions. Per a aquesta exposició de Girona, la Creu Roja ha fet una selecció

entre les obres del seu fons d'art, i s'exhibiran peces d'importants artistes com Joan Miró, Antoni Tàpies, Miquel Barceló, Ràfols Casamada, Josep Guinovart, Antoni Pitxot, Josep Niebla, Xavier Mariscal i Quim Domene, entre d'altres.

El propassat 15 d'octubre tingué lloc l'acte inaugural de l'exposició, que comptà amb la presència i els parlaments de l'alcaldeessa de Girona, Sra. Anna Pagans; el president de

la Cambra, Sr. Joan Terrades; el president de Creu Roja a Catalunya, Sr. Josep Marquès i la vicepresidenta de Creu Roja de Girona, Sra. Lluïsa Capellà. El Sr. Amat las Heras, comissari de l'exposició, actuà com a moderador de l'acte, que finalitzà amb la intervenció de l'escriptor i periodista Antoni Puigverd. ▀



Mostra
del Fons d'Art
de la Creu Roja a Catalunya



DEL 15 D'OCTUBRE AL 21 DE NOVEMBRE DE 2010 - de 17 h a 20 h

EXPOCAMBRA
SALA D'EXPOSICIONS
Carrer Ciutadans, 12 - Girona
[Clau gràfica dels artistes disponible]

Avís de suport de:
MUSEU DE LA CIUTAT DE GIRONA
CENTRE CÍVIC DE GIRONA

Creu Roja
902 22 92 - www.creuroja.org
Banca: Institut Nacional d'Estadística, Institut Nacional d'Estadística